

Typ / Type :
Hersteller / Manufacturer :

Zum Beispiel Logo des Prüfberichterstellers

Prüfbericht Test Report

Gemäß Richtlinie des Europäischen
Parlamentes und des Rates über

*According to the Directive of the European
Parliament and of the Council
relating to*

die Radabdeckungen von Kraftfahrzeugen

the guards of motor vehicles

Anmerkung: Text gemäß Amtsblatt

78/549/EWG / EEC

zuletzt geändert durch

as last amended by

94/78/EG / EC

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
EG / EC	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	-

Anmerkung: Die Angabe der Seitenzahl soll sich nur auf den Prüfbericht erstrecken

Typ / Type :
Hersteller / Manufacturer :

Zum Beispiel Logo des Prüfberichterstellers

0. Allgemeine Angaben
General

0.1. Fabrikmarke :
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)

0.2. Typ :
Type

0.3. Fahrzeugklasse :
Category of vehicle

0.4. Name und Anschrift des Herstellers :
Manufacturer's name and address

0.4.1. Name und Anschrift des :
Beauftragten
Name and address of representative

0.5. Beschreibungsmappe
Information folder

Nr. :
No.

Ausgabedatum :
Date of issue

Letztes Änderungsdatum :
Date of last change

Typ / Type :
Hersteller / Manufacturer :

Zum Beispiel Logo des Prüfberichterstellers

1. Prüffahrzeug(e)/-objekt(e)
Test vehicle(s)/-object(s)

1.1. Beschreibung : *Anmerkung:*
Description : *Darstellung entweder hier oder als Anlage*

Eindeutige Zuordnung des Prüfobjektes zum
Beschreibungsbogen

Variante/variant 1 :

Achse/axle 1

Achse/axle 2

Spurweite/track (mm) :

Reifen/tyres :

Räder/wheels :

Prüfmasse/test weight (kg) :

:

Variante/variant 2 :

...

1.2. Bemerkungen / :
Remarks

2. Prüfprotokoll
Test record

2.1. Mess- und Prüfeinrichtungen : Längen- und Winkelmessgeräte,
Equipment for measuring Fahrzeugwaage,
and testing Reifenfülldruckmessgerät
length and angle measuring devices,
vehicle scale,
inflation pressure gauge

Prüfortparameter : entfällt
Parameter of the test area *not applicable*

Typ / Type :
Hersteller / Manufacturer :

Zum Beispiel Logo des Prüfberichterstellers

2.2. Prüfergebnisse
Test Results

Anmerkung: Darstellung entweder hier oder als Anlage

gemäß Anhang I, Nr. 2 :
according to Annex I, No. 2

gemäß Anhang I, Nr. 3 :
according to Annex I, No. 3

2.3. Allgemeine Angaben
Other information

Ort der Prüfung :
Place of testing

Datum der Prüfung :
Date of testing

2.4. Bemerkungen
Remarks

*Anmerkung:
Darstellung entweder hier oder als Anlage
Zuordnung der Testresultate*

3. Anlagen
Appendices

*Anmerkung: Nur Anlagen, die in direktem
Zusammenhang mit den Prüfungen erforderlich sind
oder von der Genehmigungsbehörde gefordert
werden.*

1. Anlage : Liste der Änderungen
Appendix *List of modifications*

2. Anlage :
Appendix

... :

Typ / Type :
Hersteller / Manufacturer :

Zum Beispiel Logo des Prüfberichterstellers

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Die unter Nr. 0.5. angegebene Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ
- e n t s p r e c h e n - der o.a. Prüfspezifikation.

*The information folder as mentioned under No. 0.5. and the type described therein
are - i n c o m p l i a n c e - with the Test Specification mentioned above..*

Dieser Prüfbericht umfaßt die Seiten 1 bis n.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und
weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des
Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to n.

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be
reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.*

PRÜFLABORATORIUM
TEST LABORATORY

akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,
accredited by accreditation authority of Kraftfahrt-Bundesamt,
Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany

Ort Datum

Auftragsnummer

e-mail: vorname.name@td.de

Tel.: XXX
Fax: YYY

Dipl.-Ing.

Name in Druckbuchstaben

Typ / Type :
Hersteller / Manufacturer :

Zum Beispiel Logo des Prüfberichterstellers

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: Datum :
Date

Anmerkung: Diese Anlage und deren Gestaltung ist nur ein Beispiel

Es wird berichtigt :
Correction of

Es wird geändert :
Modification of

Es wird hinzugefügt :
Addition of

Es entfällt :
Deletion of